

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Rooma-Katoliku Kiriku Peeter-Pauli Kogudus Tallinnas

registrikood: 80220135

tänava/talu nimi, Vene tn 18

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10123

telefon: +372 6446367

faks: +372 6444678

e-posti aadress: ppkirik@hotmail.ee

veebilehe aadress: www.katoliku.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	11
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 7 Annetused ja toetused	13
Lisa 8 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 9 Muud tulud	14
Lisa 10 Jagatud annetused ja toetused	14
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 12 Tööjõukulud	15
Lisa 13 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	16

Tegevusaruanne

Rooma- Katoliku Kiriku Peeter- Pauli Kogudus Tallinnas on katoliiklik usuline organisatsioon, mis on asutatud 1790. a. ja mis tegutseb praegu Eestis kirikute ja koguduste seaduse § 19 alusel Püha Tooliga sõlmitud kokkuleppe alusel.

21.veebruari 2005 on Rooma - Katoliku Kiriku Peeter- Pauli Koguduse Tallinnas kohta avatud mittetulundusühingu registrikaart registrikoodiga 80220135.

Koguduses toimuvad püha missad kõikidel päevadel erinevates keeltes. Toimuvad loengud, katehees täiskasvanutele ja pühapäevakool lastele, korraldatakse ka lastelaagreid.

Põhississetulekud saab kogudus eluruumide ja mitteeluruumide üürimisest kogudusele kuuluvates majades ning nii tavalistest kui ka sihtotstarbelistest toetustest ja annetustest.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	156 606	26 268	2
Nõuded ja ettemaksed	55 914	66 626	
Kokku käibevarad	212 520	92 894	
Põhivarad			
Kinnisvarainvesteeringud	319 558	319 558	
Materiaalsed põhivarad	30 923	33 236	4
Kokku põhivarad	350 481	352 794	
Kokku varad	563 001	445 688	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	44 269	43 621	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	80 868	10 900	
Kokku lühiajalised kohustised	125 137	54 521	
Pikaajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	4 000	4 000	
Kokku pikaajalised kohustised	4 000	4 000	
Kokku kohustised	129 137	58 521	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	387 167	380 002	
Aruandeaasta tulem	46 697	7 165	
Kokku netovara	433 864	387 167	
Kokku kohustised ja netovara	563 001	445 688	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	53 941	124 678	7
Tulu ettevõtlusest	224 817	198 059	8
Muud tulud	65 520	1 004	9
Kokku tulud	344 278	323 741	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-24 092	-84 771	
Jagatud annetused ja toetused	-5 120	-4 710	10
Mitmesugused tegevuskulud	-147 798	-133 781	11
Tööjõukulud	-110 342	-90 994	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-2 313	-2 313	
Muud kulud	-61	-6	
Kokku kulud	-289 726	-316 575	
Põhitegevuse tulem	54 552	7 166	
Intressitulud	6	0	
Intressikulud	0	-1	
Muud finantstulud ja -kulud	-7 861	0	
Aruandeaasta tulem	46 697	7 165	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	54 552	7 166	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	2 313	2 313	
Kokku korrigeerimised	2 313	2 313	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	10 712	-25 690	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	648	904	
Laekunud intressid	6	0	
Makstud intressid	0	-1	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	69 968	-221	
Kokku rahavood põhitegevusest	138 199	-15 529	
Kokku rahavood	138 199	-15 529	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	26 268	41 797	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	138 199	-15 529	
Valuutakursside muutuste mõju	-7 861	0	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	156 606	26 268	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	380 002	380 002
Aruandeaasta tulem	7 165	7 165
31.12.2016	387 167	387 167
Aruandeaasta tulem	46 697	46 697
31.12.2017	433 864	433 864

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Rooma-Katoliku Kiriku Peeter-Pauli Koguduse Tallinnas 2017. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele.

Rooma-Katoliku Kiriku Peeter-Pauli Koguduse Tallinnas raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes. Aruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas arvelduskontodel (välja arvatud arvelduskrediit), nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2017 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdsväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglase väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on vara, mida ettevõtte hoiab kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 1000 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamist on finantseeritud laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused (sh. intressid) objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud

järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	5 - 10%	10 - 20 aastat
Seadmed	20 - 25%	4 - 5 aastat
Sõidukid	20 - 33%	3 - 5 aastat
Muu inventar	33 - 50%	2 - 3 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Annetused ja toetused

Annetused ja toetused kajastatakse kasumiaruandes tuluna annetuse laekumise hetke seisuga.

Sihtotstarbelised annetused ja toetused kajastatakse kasumiaruandes vastavate sihtotstarbeliselt tehtud kulutustega samas perioodis. Sihtotstarbeliste annetuste ja toetuste kasutamata jääki kajastatakse bilansi passivas "Sihtotstarbeliste eraldiste" real. Kui sihtotstarbeliselt finantseeritavate projektide kulud ületavad vastavaid laekumisi, kajastatakse need kulud tulevaste perioodide kuludena bilansi aktivas.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Kulud

Kuludena on kajastatud tekkepõhiselt Rooma-Katoliku Kiriku tegevusega seotud kulud.

Sihtfinantseerimine.

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimise kajastamisel netomeetodist. Varade sihtfinantseerimisel loetakse saadud vara soetusmaksumuseks null ning vara kajastatakse bilansiväliselt. Tegevuskulude puhul kajastatakse saadud sihtfinantseerimise tulu vastava kulu vähendusena.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Raha kassas	2 380	1 547
Raha pangakontodel	154 226	24 721
Kokku raha	156 606	26 268

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2017		31.12.2016	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		2 072		2 308
Üksikisiku tulumaks		1 075		1 724
Sotsiaalmaks		2 682		4 370
Kohustuslik kogumispension		134		200
Töötuskindlustusmaksed		175		276
Ettemaksukonto jääk	3		108	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3	6 138	108	8 878

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2015						
Soetusmaksumus	536	23 768	1 853	1 853	12 604	38 761
Akumuleeritud kulum	0	0	-1 853	-1 853	-1 359	-3 212
Jääkmaksumus	536	23 768	0	0	11 245	35 549
Amortisatsioonikulu		-1 188			-1 125	-2 313
31.12.2016						
Soetusmaksumus	536	23 768	1 853	1 853	12 604	38 761
Akumuleeritud kulum	0	-1 188	-1 853	-1 853	-2 484	-5 525
Jääkmaksumus	536	22 580	0	0	10 120	33 236
Amortisatsioonikulu		-1 189	1 853	1 853	-1 124	-460
Müügid			-1 853	-1 853		-1 853
31.12.2017						
Soetusmaksumus	536	23 768	0	0	12 604	36 908
Akumuleeritud kulum	0	-2 377	0	0	-3 608	-5 985
Jääkmaksumus	536	21 391	0	0	8 996	30 923

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2017	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Võlad tarnijatele	9 710	9 710	
Võlad töövõtjatele	6 330	6 330	
Maksuvõlad	6 138	6 138	
Muud võlad	3 423	3 423	
Muud viitvõlad	3 423	3 423	
Saadud ettemaksed	22 668	18 668	4 000
Tulevaste perioodide tulud	18 668	18 668	
Muud saadud ettemaksed	4 000		4 000
Kokku võlad ja ettemaksed	48 269	44 269	4 000

	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Võlad tarnijatele	10 691	10 691	
Võlad töövõtjatele	5 369	5 369	
Maksuvõlad	8 878	8 878	
Muud võlad	130	130	
Muud viitvõlad	130	130	
Saadud ettemaksed	22 553	18 553	4 000
Tulevaste perioodide tulud	18 553	18 553	
Muud saadud ettemaksed	4 000		4 000
Kokku võlad ja ettemaksed	47 621	43 621	4 000

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

Varad neto soetusmaksumuses

	2017	2016
	Saadud	Saadud
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks		
Kodasema puhkemaja renoveerimine	1 084	58 843
Kiriku renoveerimine	16 087	25 000
Oreli renoveerimine	5 857	
Kokku sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	23 028	83 843
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Lastelaager	1 064	928
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 064	928

Lisa 7 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 064	928
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	23 028	83 843
Mittesihotsatabelised annetused ja toetused	29 849	39 907
Kokku annetused ja toetused	53 941	124 678

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2017	2016
Rahaline annetus	52 940	124 678
Kokku annetused ja toetused	52 940	124 678

Lisa 8 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2017	2016
Kinnisvara üürileandmine ja käitus	221 485	197 123
Raamatute ja muude trükiste müük	506	108
Liturgiliste esemete müük	1 288	828
Müük välikohvikus	1 538	0
Kokku tulu ettevõtlusest	224 817	198 059

Lisa 9 Muud tulud

(eurodes)

	2017	2016
Kasum kinnisvarainvesteeringute müügist	65 000	0
Kasum materiaalse põhivarade müügist	465	1 000
Traavid, viivised ja hüvitised	55	0
Muud	0	4
Kokku muud tulud	65 520	1 004

Lisa 10 Jagatud annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Eraisikutele tehtud annetused	5 120	4 710
Kokku jagatud annetused ja toetused	5 120	4 710

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2017	2016
Energia	48 987	46 702
Elektrienergia	30 017	28 577
Soojusenergia	9 877	9 715
Kütus	9 093	8 410
Veevarustusteenused	8 566	8 094
Mitmesugused bürookulud	8 161	19 637
Lähetuskulud	3 417	1 988
Koolituskulud	300	828
Riiklikud ja kohalikud maksud	10 565	10 565
Muud kommunaalkulud	3 668	7 619
Kinnisvara hooldus ja remont	31 798	18 170
Liturgilised kulud	5 661	7 599
Transpordikulud	3 553	2 492
Muud tegevuskulud	23 122	10 087
Kokku mitmesugused tegevuskulud	147 798	133 781

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	81 052	66 816
Sotsiaalmaksud	29 290	24 178
Kokku tööjõukulud	110 342	90 994
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	720	720

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	2016
Arvestatud tasu	2 780	2 685

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 16.04.2018

Rooma-Katoliku Kiriku Peeter-Pauli Kogudus Tallinnas (registrikood: 80220135) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PHILIPPE JEAN-CHARLES JOURDAN	Juhatuse liige	21.05.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6446367
Faks	+372 6444678
E-posti aadress	ppkirik@hot.ee
Veebilehe aadress	www.katoliku.ee